

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2020/2186

z dne 17. decembra 2020

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, glede praktične delovne ureditve v zvezi z uveljavljanjem pravic predstavnikov Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 50(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2020/135 ⁽¹⁾ z dne 30. januarja 2020 in je začel veljati 1. februarja 2020.
- (2) Člen 166 Sporazuma o izstopu pooblašča skupni odbor, ustanovljen s členom 164 Sporazuma o izstopu (v nadaljnjem besedilu: skupni odbor), za sprejemanje sklepov v zvezi z vsemi zadevami, za katere je tako določeno s Sporazumom o izstopu. Protokol o Irski/Severni Irski (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je sestavni del Sporazuma o izstopu.
- (3) Člen 12(2) Protokola določa, da imajo predstavniki Unije pravico, da so prisotni pri vseh dejavnostih organov Združenega kraljestva, ki se nanašajo na izvajanje in uporabo določb prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi Protokola, ter pri dejavnostih, ki se nanašajo na izvajanje in uporabo člena 5 Protokola. Izrecno določa pravico, da se od organov Združenega kraljestva lahko zahtevajo informacije v zvezi s takimi dejavnostmi in da se od teh organov zahteva izvajanje nadzornih ukrepov.
- (4) Člen 12(3) Protokola določa, da skupni odbor sprejme sklep o praktični delovni ureditvi v zvezi z uveljavljanjem pravic, ki jih v zvezi s tem zagotavlja Protokol. Ta delovna ureditev bi morala zagotavljati, da lahko predstavniki Unije učinkovito uveljavljajo pravice iz člena 12(2) Protokola.
- (5) Pri prisotnosti Unije, ki jo določa Protokol, je treba upoštevati edinstvene okoliščine na irskem otoku, pravice predstavnikov Unije pa bi bilo treba uveljavljati ob ustreznem upoštevanju tuje suverenosti in zlasti Velikonočnega sporazuma oziroma Sporazuma iz Belfasta z dne 10. aprila 1998.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 1).

(6) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s členom 164 Sporazuma o izstopu, glede praktične delovne ureditve v zvezi z uveljavljanjem pravic predstavnikov Unije iz člena 12(2) Protokola, temelji na osnutku sklepa skupnega odbora, priloženem temu sklepu.

Člen 2

Sklep skupnega odbora se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 17. decembra 2020

Za Svet
Predsednica
S. SCHULZE

OSNUTEK**SKLEP št. .../2020 SKUPNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM O IZSTOPU ZDRUŽENEGA KRALJESTVA VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA IZ EVROPSKE UNIJE IN EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO****z dne ...****o praktični delovni ureditvi v zvezi z uveljavljanjem pravic predstavnikov Unije iz člena 12(2) Protokola o Irski/Severni Irski**

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Protokola o Irski/Severni Irski, priloženega k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irski iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, ter zlasti člena 12(3) Protokola –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Predmet urejanja**

1. Ta sklep določa praktično delovno ureditev v zvezi z uveljavljanjem pravic Unije, prek njenih predstavnikov, iz člena 12(2) Protokola o Irski/Severni Irski (v nadaljnjem besedilu: Protokol).
2. V tem sklepu „zajete dejavnosti“ pomenijo vse dejavnosti organov Združenega kraljestva v zvezi z izvajanjem in uporabo določb prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi Protokola, ter dejavnosti v zvezi z izvajanjem in uporabo člena 5 Protokola, vključno s sklepi skupnega odbora, sprejetimi na podlagi Protokola, na podlagi člena 12(2) Protokola.

Člen 2**Predstavniki Unije**

1. Unija zagotovi, da njeni predstavniki, ki uveljavljajo pravice iz člena 12(2) Protokola, ravna v dobri veri in tesno sodelujejo z organi Združenega kraljestva, ki izvajajo zajete dejavnosti, ter da so z njimi v tesnih stikih.
2. Predstavniki Unije, ki uveljavljajo pravice iz člena 12(2) Protokola, ne opravljajo dejavnosti, ki niso povezane z uveljavljanjem teh pravic.
3. Predstavniki Unije pri uveljavljanju svoje pravice do prisotnosti upoštevajo smernice, ki jim jih sporočijo organi Združenega kraljestva v zvezi z njihovo varnostjo in varnostjo drugih. Spoštujejo vse zahteve, ki so jih zakonito naložili organi Združenega kraljestva, odgovorni za kazenski pregon, ob upoštevanju naslovov XII in XIII (členov 120 in 121) tretjega dela Sporazuma o izstopu.
4. Unija zagotovi, da njeni predstavniki ne razkrijejo informacij, s katerimi so seznanjeni zaradi uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola, razen institucijam, organom, uradom in agencijam Unije ter organom Združenega kraljestva, razen če jih je za to pooblastila pristojna institucija, organ, urad ali agencija Unije.
5. Predstavniki Unije imajo pravico biti prisotni med zajetimi dejavnostmi v Združenem kraljestvu, tudi na vseh krajih, kjer blago ali živali vstopajo na Severno Irsko ali izstopajo iz nje prek pristanišč ali letališč. Predstavniki Unije lahko dostopajo do prostorov iz člena 3(1) le, če so prisotni predstavniki organov Združenega kraljestva, ki jih uporabljajo za

izvajanje zajetih dejavnosti, ali kadar objekt sicer deluje v ta namen. Predstavniki Unije lahko spremljajo katere koli predstavnike organov Združenega kraljestva, kadar slednji izvajajo katero koli zajeto dejavnost, vključno z inšpekcijskimi pregledi lokacij, ki niso navedene v prejšnjem stavku.

6. Združeno kraljestvo omogoči prisotnost predstavnikov Unije, ki uveljavljajo pravice iz člena 12(2) Protokola, ter zagotovi vso opremo, pripomočke in druge prostore, kot so ustrezno opremljene delovne postaje in ustrezne informacijske povezave, potrebne za opravljanje njihovih nalog.

7. Arhivi Unije v zvezi s kakršnimi koli informacijami, povezanimi z vsemi zajetimi dejavnostmi, so nedotakljivi.

8. Predstavnikom Unije, ki so prisotni v Združenem kraljestvu, se ne preprečuje, da bi se prosto gibal v Združenem kraljestvu za namene uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola.

9. Pri uveljavljanju pravic iz člena 12(2) Protokola imajo predstavniki Unije pri sebi identifikacijsko izkaznico s sliko, ki potrjuje njihovo ime, funkcijo in institucijo, organ, urad ali agencijo Unije. Unija izda take identifikacijske izkaznice na podlagi vzorca, ki ga posreduje Združenemu kraljestvu v enem mesecu od začetka veljavnosti tega sklepa.

10. Ob prihodu na kraje, kjer se uveljavljajo pravice iz člena 12(2) Protokola, predstavnik Unije predloži identifikacijsko izkaznico iz odstavka 9. Ko se preveri istovetnost predstavnika Unije ob upoštevanju odstavka 3, se mu takoj odobri dostop do prostorov.

11. Predstavniki Unije imajo pravico potovati v Združeno kraljestvo brez predhodnega uradnega obvestila ali odobritve zaradi uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola. V Združeno kraljestvo lahko potujejo s prepustnico, ki jo izda Unija.

12. Za namene uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola za predstavnike Unije v Združenem kraljestvu ter njihove zakonce in vzdrževane družinske člane ne veljajo omejitve glede priseljevanja ali formalnosti za registracijo tujcev.

13. Ko so predstavniki Unije prisotni v Združenem kraljestvu zaradi uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola, so deležni enakih ugodnosti v zvezi z valutnimi ali deviznimi predpisi, kot so običajno priznani uradnikom mednarodnih organizacij s prebivališčem v Združenem kraljestvu, ter so oproščeni nacionalnih davkov na njihove plače in prejemke, ki jih izplačujejo Unija ali države članice. Taki privilegiji in imunitete se ne uporabljajo za predstavnika Unije, če je ta britanski državljan (razen če je britanski državljan, ki je hkrati državljan države članice Unije in ob imenovanju nima stalnega prebivališča v Združenem kraljestvu) ali stalni rezident Združenega kraljestva.

14. Ko so predstavniki Unije prisotni v Združenem kraljestvu zaradi uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola, so upravičeni do prostega uvoza in ponovnega izvoza svojega pohištva in premoženja, vključno z motornimi vozili.

15. Dejavnosti predstavnikov Unije v Združenem kraljestvu na podlagi člena 12(2) Protokola se za namene naslovov XII in XIII (členov 120 in 121) tretjega dela Sporazuma o izstopu štejejo za dejavnosti Unije na podlagi Sporazuma o izstopu.

Člen 3

Kontaktne točke

1. Združeno kraljestvo Uniji predloži seznam organov, ki izvajajo zajete dejavnosti, in njihovih prostorov.

Združeno kraljestvo določi kontaktno točko za vsakega od organov iz prvega pododstavka in Uniji zagotovi ustrezne kontaktne podatke.

2. Združeno kraljestvo Uniji čim prej sporoči vse spremembe seznama iz prvega pododstavka odstavka 1 ali vse spremembe kontaktnih točk ali podatkov.
3. Unija za namene odstavka 2 imenuje kontaktno točko.

Člen 4

Podrobnosti glede zahteve po informacijah

1. Predstavnik Združenega kraljestva oziroma kontaktna točka hitro odgovori na vsako zahtevo po informacijah, s čimer predstavniku Unije zagotovi dovolj časa za oceno informacij za namene uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola.
2. Če organi Združenega kraljestva menijo, da zahteva po informacijah ali ustreznost take zahteve ni jasna ali da bi jih predložitev zahtevanih informacij zaradi njihovega obsega pretirano obremenila, lahko od predstavnika Unije, ki je vložil zahtevo, zahtevajo, da pojasni ali natančneje opredeli njen obseg.
3. Predstavniki Unije imajo pri uveljavljanju pravic iz člena 12(2) Protokola in ob ustreznem upoštevanju svojih obveznosti iz člena 2(1) tega sklepa pravico, da pregledajo in po potrebi kopirajo dokumente in evidence, ki jih imajo organi Združenega kraljestva in vsebujejo informacije, pomembne za zajete dejavnosti. Unija te informacije varuje v skladu s členom 2(4).
4. Predstavniki Unije lahko zahtevajo, da organi Združenega kraljestva, ki izvajajo zajete dejavnosti, zagotovijo ustrezne informacije o teh dejavnostih.

Člen 5

Elektronski dostop do ustreznih informacijskih sistemov, podatkovnih zbirk in omrežij

1. Združeno kraljestvo na zahtevo Unije njenim predstavnikom omogoči stalen in neprekinjen elektronski dostop v realnem času do ustreznih informacij, ki jih vsebujejo omrežja, informacijski sistemi in podatkovne zbirke Združenega kraljestva ter nacionalni moduli sistemov Unije v Združenem kraljestvu (v nadaljnjem besedilu: informacijski sistemi) iz Priloge 1, in sicer v obsegu, ki ga predstavniki Unije v Združenem kraljestvu potrebujejo za uveljavljanje pravic iz člena 12(2) Protokola. Unija zagotovi, da njeni predstavniki take informacije varujejo v skladu z odstavkoma 3 in 4.
2. Združeno kraljestvo na zahtevo Unije njenim predstavnikom omogoči tudi elektronski dostop do ustreznih informacij, ki jih vsebujejo informacijski sistemi iz Priloge 2, in sicer v obsegu, ki ga predstavniki Unije potrebujejo za uveljavljanje pravic iz člena 12(2) Protokola. Unija zagotovi, da njeni predstavniki take informacije varujejo v skladu z odstavkoma 3 in 4.
3. Odobreni dostop, ki se lahko izvaja tudi na daljavo, je odvisen od tega, ali predstavniki Unije spoštujejo varnostne in druge uporabniške zahteve vsakega od teh informacijskih sistemov.
4. Unija zagotovi, da lahko njeni predstavniki uporabljajo informacije iz odstavkov 1 in 2 le za namene uveljavljanja pravic iz člena 12(2) Protokola. Unija zagotovi, da njeni predstavniki ne razkrijejo informacij, do katerih dostopajo na podlagi odstavkov 1 in 2, razen institucijam, organom, uradom in agencijam Unije ter organom Združenega kraljestva, razen če jih za to pooblastijo carinski organi Združenega kraljestva in pristojna institucija, organ, urad ali agencija Unije. Carinski organi Združenega kraljestva ne smejo zavrniti odobritve takega razkritja, razen iz ustrezno utemeljenih razlogov.
5. Združeno kraljestvo Uniji sporoči vse spremembe v zvezi z obstojem, obsegom ali delovanjem informacijskih sistemov iz priloge 1 in 2, in sicer dovolj zgodaj, preden začnejo take spremembe veljati.

Člen 6

Podrobnosti glede zahteve za nadzorne ukrepe

1. Predstavniki Unije lahko v posameznih primerih tako ustno kot pisno zahtevajo nadzorne ukrepe. V takih zahtevah se ustrezno navedejo razlogi za zahtevo posebnega nadzornega ukrepa. Zahteve se običajno naslovijo na kontaktno osebo zadevnega organa Združenega kraljestva, ustni zahtevki pa se lahko naslovijo tudi na predstavnika organov Združenega kraljestva.
2. Organi Združenega kraljestva nemudoma izvedejo zahtevani nadzorni ukrep.
3. Če organi Združenega kraljestva menijo, da razlogi, ki so jih predstavniki Unije navedli za svojo zahtevo, niso zadostni ali so nejasni, lahko od predstavnikov Unije zahtevajo, da podrobneje pojasnijo ali utemeljijo svoje razloge.

Člen 7

Skupni odbor pregleda ta sklep najpozneje [tri] leta po začetku njegove veljavnosti in na zahtevo Unije ali Združenega kraljestva.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati 1. januarja 2021.

V ...,

*Za skupni odbor
Sopredsednika*

PRILOGA 1

Informacijski sistemi, ki vsebujejo informacije, potrebne za izvajanje zakonodaje Unije iz prvega stavka člena 5(3) Protokol ter člena 5(1) in (2) Protokola

- Sistem za carinske deklaracije (Customs Declarations Service – CDS), vključno s profili tveganja in informacijami o predložitvi in začasni hrambi blaga, če so na voljo
- Sistem za usklajevanje premikanja tovornih vozil (Goods Vehicle Movement Service – GVMS)
- Sistem ciljne usmerjenosti v tovor (Freight Targeting System), vključno z informacijami, zbranimi z alternativnimi sredstvi, v zvezi z deklaracijo Združenega kraljestva o izvoznih deklaracijah
- Nacionalno področje severnoirskega sistema nadzora uvoza (Import Control System – ICS), vključno s profili tveganja
- Nacionalno področje novega računalniškega tranzitnega sistema Severne Irske (New Computerised Transit System – NCTS)

Drugi sistemi, ki jih organi Združenega kraljestva uporabljajo za izvajanje člena 5(2) in (4) ter člena 6(1) Protokola, vključno z informacijami o dovoljenjih (zadevna dovoljenja in sklepi carinskega zakonika Unije in Protokola).

PRILOGA 2

Drugi informacijski sistemi, ki vsebujejo informacije, potrebne za izvajanje zajetih dejavnosti

- Nacionalni sistem za gibanje in nadzor trošarinskega blaga (Excise Movement and Control System – EMCS)
 - Nacionalni sistem izmenjave podatkov o DDV (VAT Information Exchange System – VIES) in vse neposredno relevantne podatkovne zbirke Združenega kraljestva, in sicer za preverjanje podatkov o registraciji trgovcev s Severne Irske in informacij, ki so jih trgovci s Severne Irske predložili davčni upravi Združenega kraljestva na področju obdavčljivih transakcij v zvezi s pridobitvami blaga znotraj EU, ki se izvajajo na Severnem Irskem in ki jih morajo prijaviti trgovci s Severne Irske.
 - Nacionalni sistem „vse na enem mestu“ / sistem „vse na enem mestu“ za uvoz ((Import) One Stop Shop – IOSS oziroma OSS)
 - Nacionalni sistem vračila DDV
-